

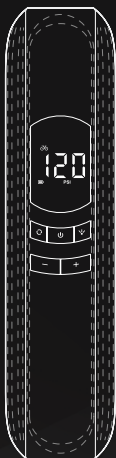
Air-Bat 1



Engineering the future

User manual	【01 - 03】
Manuale d'uso	【04 - 06】
Manual de usuario	【07 - 09】
Benutzerhandbuch	【10 - 12】
Manual do utilizador	【13 - 15】
Manuel de l'Utilisateur	【16 - 18】

1. Packing List



Inflator



Air Tube



Type_C
Charging Cable

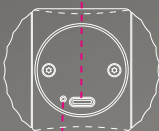
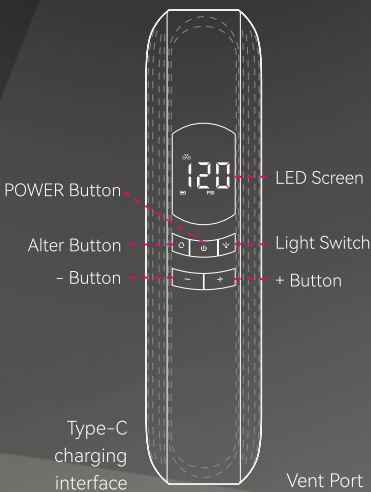


Presta Valve
Converter

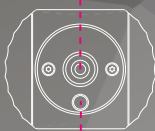


Ball Needle

2. Details



Indicator
Light



Flashlight

3. About Buttons

	Short Press	Long Press
	Start/Stop inflating	Turn on/off power
	Turn on/off flashlight (Power on)	Turn on/off flashlight (Power off)
	Increase pressure	Quick increase
	Reduce pressure	Quick reduce
	Change work mode	Change unit

4. Operation

Connection:

Connect the metal end to the pump, and thread the other end onto the valve stem. For Presta valves, install the **Presta valve converter** first. For balls, install the **Ball Needle** first.

Start up:

Long press the **Power Button** until the screen lights up to turn on the power. The screen will display the current pressure.

Choose Mode:

Press the **Alter Button** to switch between 4 modes of use: Bicycle, Motorcycle, Car, and the Basketball. The inflator remembers your previous setting in each mode.

Set Target Pressure:

Long press the **Alter button** to switch the units PSI and BAR. Use the **+ and - Buttons** to adjust the preset air pressure. The screen will flash twice when you stop setting, then it will display the current air pressure.

Inflation:

Press the **Power Button** to start inflating. Press again to pause/continue. It will stop automatically when the target pressure is reached.

Power off:





Long press **Power Button** to turn off. Or it will shut down automatically after 1 minute of inactivity.

Flashlight:

Press the **Flashlight Button** to turn on/off flashlight when the screen is on.

Long press the **Flashlight Button** to turn on/off flashlight when the screen is off.







5. Preset Modes

Mode	Default Value	Pressure range	Save the last settings
 Bicycle	45 PSI	3~150 PSI	Yes
 Motorcycle	30 PSI	3~150 PSI	Yes
 Car	35 PSI	3~150 PSI	Yes
 Basketball	8 PSI	3~150 PSI	Yes



Ensure that you set the appropriate target pressure for your specific inflatable. Incorrect pressure settings may cause personal injury, property damage, or adversely affect the performance of the inflator.

6. Valve Installation

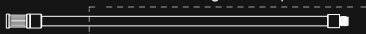
Inflatable Interface			
Valve Type	 Schrader valve	 Presta valve	 Ball

7. Recharging

- 1 Fully recharge the inflator using a Type-C charging cable, especially after long-time inactivity.
- 2 The charging indicator will turn red during the charging and turn green when the battery is fully charged.
- 3 Please recharge the inflator at least once every three months even if not in use to avoid battery damage.

8. Precautions

- 1 The inflator may become hot after working for more than 1 minute. Avoid touching the hot part of the tube.



- 2 Inspect the inflator before use. Do not use it if you find any issues.
- 3 If abnormal sounds or excessive temperatures occur during inflation, stop using the inflator immediately.
- 4 Ensure proper airflow during inflation.
- 5 The inflator's compressor may produce electric sparks. Keep it away from flammable or explosive materials.
- 6 Stay in the area while it's in operation to avoid accidents.
- 7 After extended use, the inflator and air tube will become hot. Allow it to cool down before using it again.
- 8 Prevent exposure to dirt, water, and impact damage.
- 9 Do not use harsh chemicals, cleaning agents, or detergents during cleaning.
- 10 Store the inflator in a temperate, dry environment.
- 11 Children should not use the inflator. Keep it out of their reach.
- 12 Do not direct airflow into the mouth, ears, eyes, or other sensitive areas of people or animals.
- 13 Do not use the inflator when it's being charged.

9. Specification

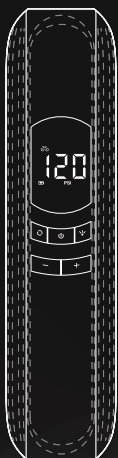
Size	234*57*45 mm
Weight	470 g
Battery	2600 mAh 11.1 V 28.86 Wh
Work current	1-5 A
Charging mode	Type_c
Charging time	2 hours
Max inflating pressure	150 PSI & 10.3 BAR
Operation temperature	-10°C ~ +60°C

10. Contact Info

LEMANIA ENERGY
Route du Bois-de-Bay 28
CH-1242 SATIGNY
Switzerland

Tel.: +41 22 777 37 03
www.lemania-energy.com

1. Contenuto



gonfiatore



Tubo dell'aria



Cavo di ricarica
Tipo C

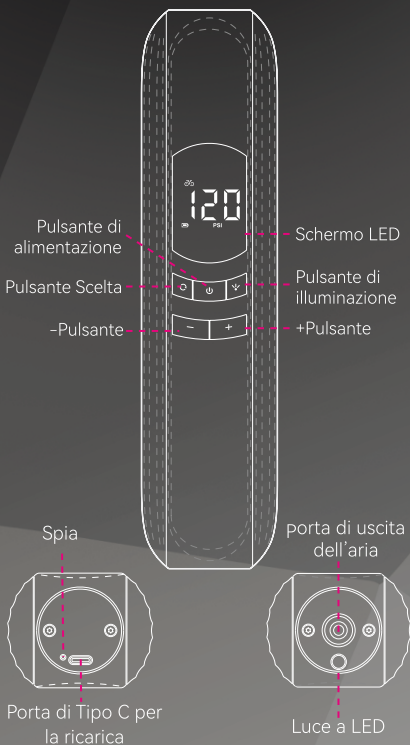


Adattatore
valvole Presta



Valvola
per palloni

2. Dettagli



3. Plusanti

	Pressione	Pressione prolungata
	Avviare / Terminare il gonfiaggio	Accendere / Spegnere
	Accensione / spegnimento luce (modalità di avvio)	Accensione / spegnimento luce (modalità di spegnimento)
	Aumento pressione	Aumento rapido
	Riduzione pressione	Decremento rapido
	Scelta modalità	Scelta unità

4. Passaggi operativi

Installare:

Collegare un'estremità del tubo dell'aria alla gonfiatore, collegare l'altra estremità alla valvola del pneumatico.

Per la valvola Presta, installare prima il **Adattatore valvole Presta**. Per la valvola pallone, installare prima il **valvole per palloni**

Inizio:

Premere a lungo il **pulsante di alimentazione** fino a quando lo schermo LED si accende e il LED mostra la pressione corrente.

Scegli la modalità:

Premere il **pulsante Scelta** potrai scegliere tra 4 modalità di utilizzo: bicicletta, auto, moto e pallone. Ogni modalità può ricordare un valore di pressione personalizzato.

Impostare la pressione target:

Premere il pulsante unità per scegliere l'unità di pressione tra PSI, BAR. Utilizzare i **pulsanti + e -** per impostare la pressione target. Lo schermo lampeggerà due volte quando si interrompe l'impostazione, quindi visualizzerà la pressione d'aria corrente.

Gonfiare:

Premendo il **pulsante di alimentazione** si avvierà il gonfiaggio. Premendolo nuovamente si metterà in pausa / continuare. Si fermerà automaticamente quando raggiungerà la pressione voluta o impostata.

Arresto:



Premere a lungo il **pulsante di accensione** per spegnere. Oppure si spegnerà automaticamente dopo 1 minuto senza funzionamento.

Illuminazione:

Premere il **Pulsante di illuminazione** per accendere/spegnere la luce LED quando la pompa è accesa.

Premere a lungo il **Pulsante di illuminazione** per accendere/spegnere la luce LED quando la pompa è spenta.







5. Modalità di lavoro

Modalità	Valore preimpostato	Intervallo di pressione	Salva le ultime impostazioni
 Bicicletta	45 PSI	3~150 PSI	Yes
 Moto	30 PSI	3~150 PSI	Yes
 Auto	35 PSI	3~150 PSI	Yes
 Pallone	8 PSI	3~150 PSI	Yes



Selezionare il valore di pressione dell'aria corretta in base al prodotto gonfiabile. L'impostazione errata della pressione dell'aria può comportare guasti o danni al prodotto!

6. Installazione valvola

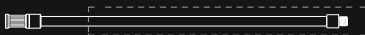
Interfaccia di gonfiaggio			
Tipi di valvole	 Valvola Schrader	 Valvola Presta	 Valvola pallone

7. Sulla Ricarica

- 1 Per la prima volta da usare o per molto tempo senza uso, si prega di caricare il gonfiatore prima di utilizzarlo.
- 2 L'indicatore di carica diventerà rosso durante la ricarica e verde quando la batteria è completamente carica.
- 3 Solitamente la pompa dovrebbe essere caricata ogni tre mesi anche se non utilizzata. Se il tempo di ricarica non è lungo e completo, la batteria può danneggiarsi.

8. Attenzione

- ① È normale che la pompa si surriscaldi dopo aver lavorato per più di 1 minuto. Si prega di non toccare la zona calda del tubo dell'aria.



 ZONA CALDA

- ② Si prega di controllare la pompa d'aria prima dell'uso. Se rilevi qualche problema, non utilizzarla.
- ③ Se si riscontrano rumori anomali o surriscaldamento eccessivo durante l'uso, interrompere immediatamente l'operazione.
- ④ Non piegare il tubo dell'aria durante l'utilizzo per garantire un flusso d'aria costante.
- ⑤ Poiché il compressore può generare scintille all'interno della pompa dell'aria durante il funzionamento, mantenerlo lontano da oggetti infiammabili ed esplosivi.
- ⑥ Per evitare incidenti, non lasciare incustodita la pompa dell'aria durante il gonfiaggio.
- ⑦ Dopo un utilizzo prolungato, sia il gonfiatore che il tubo dell'aria diventeranno caldi. Si prega di fare una pausa prima di utilizzarlo nuovamente.
- ⑧ Si prega di evitare le cadute ed il contatto con fango e acqua.
- ⑨ Per la pulizia è vietato l'uso di prodotti chimici aggressivi e detergenti.
- ⑩ Non riporre in luoghi freddo, caldi e umidi.
- ⑪ Mantenere lontano dalla portata dei bambini.
- ⑫ Non soffiare aria nella bocca, nelle orecchie, negli occhi, ecc., sia di persone che di animali.
- ⑬ Non è consigliato l'utilizzo durante la fase di carica.

9. Dati tecnici

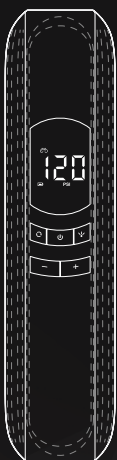
Dimensioni	234*57*45 mm
Peso	470 g
Batteria	2600 mAh 11,1 V 28,86 Wh
Corrente di utilizzo	1-5 A
Modalità di ricarica	Type_c
Tempo di ricarica	2 ore
Pressione massima di gonfiaggio	150 PSI & 10,3 BAR
Temperature di esercizio	-10°C ~ +60°C

10. Contact Info

LEMANIA ENERGY
Route du Bois-de-Bay 28
CH-1242 SATIGNY
Switzerland

Tel.: +41 22 777 37 03
www.lemania-energy.com

1. Contenido



Inflador



Tubo de Aire



Cable de carga tipo C

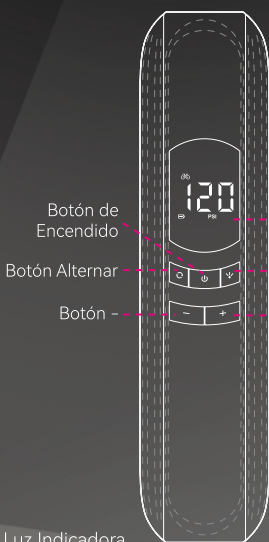


Adaptador de válvula Presta



Válvula para pelota

2. Detalles



Botón de Encendido

Botón Alternar

Botón -

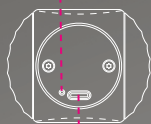
Pantalla LED

Botón de linterna

Botón +

Luz Indicadora

Puerto de ventilación



Puerto de entrada tipo C



Linterna

3. Acerca de los Botones

	Presión	Presión prolongada
⏻	Iniciar / Detener el inflado	Encender / Apagar
🔦	Encender / Apagar la iluminación (El modo de inicio)	Encender / Apagar la iluminación (modo de apagado)
+	Aumentar la presión	Aumento rápido
-	Reducir la presión	Reducción rápida
🔄	Elección de modo	Elegir la unidad

4. Pasos de operación

Instalar:

Conecte un extremo del tubo de aire al inflador, conecte el otro extremo a la válvula del neumático.

Para la válvula Presta, instale primero

Adaptador de válvula Presta. Para la válvula de pelota, instale primero **Válvula para pelota.**

Puesta en marcha:

Presionar de manera prolongada el **Botón de encendido** para encender la alimentación. La pantalla LED mostrará la presión actual.

Elegir el modo:

Presiona el **Botón Alternar** puede elegir entre 4 modos de uso: bicicleta, motocicleta, automóvil y pelota. Cada modo puede guardar un valor de presión personalizado.

Establecer el valor de la presión objetivo:

Mantenga presionado el **Botón Alternar** para cambiar las unidades de PSI y BAR. Utilice los **Botón +** y **Botón -** para establecer la presión objetivo. La pantalla parpadeará dos veces cuando deje de configurar, luego mostrará la presión de aire actual.

Inflar:

Al presionar el **Botón de Encendido** se iniciará el inflado. Si lo presiona de nuevo, hará una pausa en el inflado y si lo presiona nuevamente, podrá comenzar a inflar nuevamente. Se detendrá automáticamente cuando se alcance la presión objetivo.

Apagar:





Mantenga presionada la **Botón de Encendido** para apagar la pantalla. La bomba de aire se apagará automáticamente después de 1 minuto sin funcionar.

Linterna:

Presione el **Botón de Linterna** para encender / apagar la linterna cuando la pantalla está encendida.

Mantenga presionado el **Botón de Linterna** para encender / apagar la linterna cuando la pantalla está apagada.







5. Modos de trabajo

Modo	Valore default	Intervallo di pressione	Guardar la última configuración
 Bicicleta	45 PSI	3~150 PSI	Yes
 Motocicleta	30 PSI	3~150 PSI	Yes
 Automóvil	35 PSI	3~150 PSI	Yes
 Pelota	8 PSI	3~150 PSI	Yes



Seleccione el valor de presión de aire adecuado de acuerdo con el producto inflable. ¡El ajuste incorrecto de la presión del aire puede provocar fallas o daños del producto!

6. Instalación de válvulas

Interfaz de inflación			
Tipos de válvulas	 Válvula Schrader	 Válvula Presta	 Válvula de pelota

7. Acerca de la Carga

- 1 Si se usa por primera vez o no se ha usado durante mucho tiempo, cargue la bomba de aire antes de cargarla.
- 2 El indicador de carga se volverá rojo durante la carga y verde cuando la batería esté completamente cargada.
- 3 Normalmente, incluso si no se usa, cargue la bomba de aire una vez cada tres meses.
Si la batería no se carga durante mucho tiempo, el cilindro de aire puede descargarse excesivamente y eventualmente dañar la batería.

8. Atención

- 1 Es normal que el inflador se caliente después de trabajar mas de 1 minuto. ¡No toque la parte caliente del tubo de aire!



ZONA CALIENTE

- 2 Compruebe el inflador antes de inflar. Si encuentra algún problema, no la use.
- 3 Si experimenta ruidos anormales o sobrecalentamiento excesivo durante el uso, detenga la operación inmediatamente.
- 4 No doble el tubo de aire durante el uso para asegurar un flujo de aire constante.
- 5 El compresor en el inflador puede producir chispas eléctricas en el trabajo. Manténgalo alejado de objetos inflamables y explosivos.
- 6 Para evitar accidentes, no deje el instrumento desatendido durante el inflado.
- 7 Después de un uso prolongado, tanto el inflador como el tubo de aire se calentarán. Espere un poco antes de volver a usarlo.
- 8 Por favor, trate de evitar la invasión de sedimentos, remojo y malas caídas.
- 9 El uso de productos químicos fuertes, agentes de limpieza, detergentes y otros productos químicos es prohibido durante la limpieza.
- 10 No guarde en lugares fríos, cálidos y húmedos.
- 11 Mantener fuera del alcance de los niños.
- 12 No infle el aire en la boca, oreja, ojo, etc. de las personas o animales.
- 13 No se recomienda utilizarlo durante la fase de carga.

9. Datos técnicos

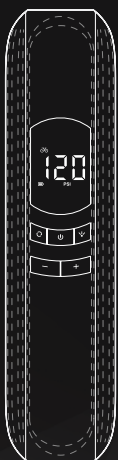
Tamaño	234*57*45 mm
Peso	470 g
Batería	2600 mAh 11.1 V 28.86 Wh
Corriente de Trabajo	1-5 A
Modo de Carga	Type_c
Tiempo de Carga	2 horas
Presión Máxima de Inflado	150 PSI & 10.3 BAR
Temperatura de Operación	-10°C ~ +60°C

10. Contact Info

LEMANIA ENERGY
Route du Bois-de-Bay 28
CH-1242 SATIGNY
Switzerland

Tel.: +41 22 777 37 03
www.lemania-energy.com

1. Lieferumfang



Luftpumpe



Luftschlauch



Typ-C
Ladekabel

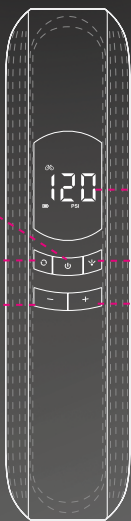


Presta Ventil
Adapter



Ballnadel

2. Details



POWER-Taste

LED
Bildschirm

Umschalttaste

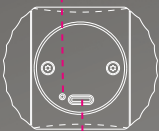
Beleucht-
ungstaste

Taste -

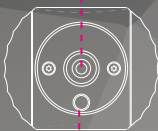
Taste +

Kontrollleuchte

Luftauslass



Typ-C Ladeanschluss



Taschenlampe

3. Tasten

	kurz drücken	anhaltend drücken
⏻	starten/stoppen Aufpumpung	Einschalten/ Ausschalten
🔦	ein-/ausschalten Taschenlampe (Bildschirm ist eingeschaltet)	ein-/ausschalten Taschenlampe (Bildschirm ist aus)
+	Luftdruck erhöhen	Schnell erhöhen
-	Luftdruck verringern	Schnell verringern
🔄	das Modell wechseln	die Einheit wechseln

4. Schritte

Installieren:

Schließen Sie bitte den Luftschlauch an die Luftpumpe an, und dann schließen Sie den Luftauslass des Luftschlauches an das Reifenventil an. Bei Verwendung von Presta-Ventil verbinden Sie bitte zuerst den **Presta-Ventil Adapter** mit dem Luftauslass des Luftschlauches. Für Basketball, Fußball usw. installieren Sie bitte die **Ballnadel**.

Starten:

Drücken Sie die **POWER-Taste** lange, bis der LED-Bildschirm leuchtet, und der Bildschirm zeigt den aktuellen Luftdruck an.

Arbeitsmodus auswählen:

Drücken Sie kurz die **Umschalttaste**, Sie können zwischen 4 Modi: Auto, Motorrad, Fahrrad, Basketball wechseln. Jeder Modus kann sich an einen benutzerdefinierten Luftdruckwert erinnern.

Solldruck einstellen:

Drücken Sie lange die **Umschalttaste**, um die Luftdruckeinheit zwischen PSI und BAR umzuschalten. Die **Taste +** und **Taste -** dienen zur Einstellung des Zielwerts. Nach etwa 2 Sekunden der Aufhörung mit der Einstellung, wird der Bildschirm zweimal blinken, und den aktuellen Luftdruck anzeigen.

Aufpumpen:

Drücken Sie kurz die **Power-Taste**, um mit dem Aufpumpen zu beginnen. Beim Aufpumpungsvorgang können Sie die **Power-Taste** kurz drücken, um Aufpumpen unterzubrechen oder fortzusetzen. Die Luftpumpe stoppt automatisch, wenn sie den Zieldruck erreicht.





Herunterfahren:

Drücken Sie **Power-Taste** lange, um auszuschalten. Oder es wird heruntergefahren. Automatisch nach einer Minute ohne Betrieb.

LED-Leuchte:

Drücken Sie die **Beleuchtungstaste**, um die LED-Leuchte ein- bzw. auszuschalten, wenn die Pumpe eingeschaltet ist. Langes Drücken der **Beleuchtungstaste** schaltet die LED-Leuchte ein/aus, wenn die Pumpe ausgeschaltet ist.

5. Arbeitsmodus

Modus	Voreingestellte Werte des Werks	Druckbereich	Speichern Sie die letzten Einstellungen
 Fahrrad	45 PSI	3~150 PSI	Ja
 Motorrad	30 PSI	3~150 PSI	Ja
 Auto	35 PSI	3~150 PSI	Ja
 Basketball	8 PSI		Ja



Bitte wählen Sie richtigen Luftdruckwert dem aufblasbaren Produkt gemäß aus.

Eine falsche Luftdruckeinstellung kann zu Produktfehlern oder Schäden führen!

6. Installieren des Ventils

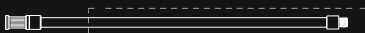
Luftdüse			
Typ des Ventils			
	Schraderventil	Presta-Ventil	Ball

7. Über die Aufladung

- 1 Wenn Sie die Luftpumpe zum ersten Mal verwenden oder sie für lange Zeit nicht verwendet haben, bitte laden Sie die Luftpumpe zuerst auf.
- 2 Beim Ladevorgang ist die Ladeanzeige rot, und sie wird grün, wenn die Luftpumpe voll geladen ist.
- 3 Normalerweise sollte die Luftpumpe alle drei Monate aufgeladen werden, obwohl sie nicht benutzt wurde. Wenn Sie die elektrische Pumpe lange Zeit nicht aufladen, wird möglicherweise der Akku zu stark entladen und beschädigt.

8. Hinweise

- 1 Wenn die Luftpumpe für mehr als eine Minute ununterbrochen arbeitet, erwärmen sich die Pumpe und der Luftschlauch, was normal ist. Berühren Sie bitte nicht den Hochtemperaturbereich des Luftschlauchs.



- 2 Bitte überprüfen Sie die Luftpumpe vor dem Aufpumpen. Wenn sie nicht normal ist, verwenden Sie sie nicht.
- 3 Wenn die Luftpumpe während des Aufpumpens abnormale Geräusche oder zu hohe Temperaturen aufweist, hören Sie bitte sofort auf, sie zu benutzen.
- 4 Biegen oder quetschen Sie den Luftschlauch während des Aufpumpens nicht, um ungehinderten Luftstrom zu gewährleisten.
- 5 Da der Kompressor im Inneren der Luftpumpe während des Betriebs Funken erzeugen kann, halten Sie ihn von brennbaren und explosiven Gegenständen fern.
- 6 Halten Sie die Luftpumpe während des Aufpumpens nicht unbeaufsichtigt, um Unfälle zu vermeiden.
- 7 Kontinuierliches Aufpumpen kann leicht zur Erwärmung der Luftpumpe und des Luftschlauchs führen. Nach 8 Minuten ununterbrochener Arbeit stoppt das System automatisch. Warten Sie bitte 10 Minuten, bevor Sie sie weiter benutzen.
- 8 Vermeiden Sie während des Gebrauchs das Eindringen von Schlamm und Sand, das Einweichen und Fallen.
- 9 Bei der Reinigung benutzen Sie nicht die starke Chemikalien, Reinigungsmitteln, Abwaschmitteln oder andere Chemikalien.
- 10 Lagern Sie die Luftpumpe nicht an einem kalten, heißen oder feuchten Ort.
- 11 Die Luftpumpe ist kein Spielzeug. Bitte halten Sie sie von den Kindern fern. Und erlauben Sie Kinder nicht, sie zu berühren oder zu benutzen.
- 12 Richten Sie die Luftpumpe nicht nach dem Mund, den Ohren und Augen usw. von Menschen oder Tieren.
- 13 Das Aufpumpen während des Ladevorgangs wird nicht empfohlen.

9. Technische Daten

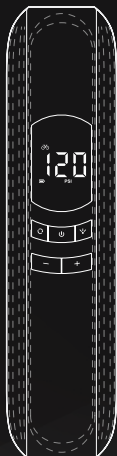
Abmessungen	234*57*45 mm
Gewicht	470 g
Batterie	2600 mAh 11,1 V 28,86 Wh
Betriebsstrom	1-5 A
Lade-Art	Typ-C
Ladezeit	2 Stunden
Maximaler Druck	150 PSI & 10,3 BAR
Arbeitstemperatur	-10°C ~ +60°C

10. Contact Info

LEMANIA ENERGY
Route du Bois-de-Bay 28
CH-1242 SATIGNY
Switzerland

Tel.: +41 22 777 37 03
www.lemania-energy.com

1. Packing List



Agulha de bola



Tubo de ar



Cabo de carregamento tipo C

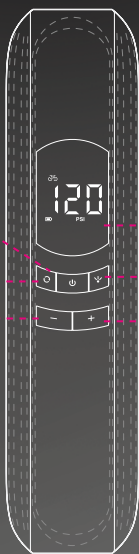


Conversor de válvula Presta



Insuflador de ar

2. Detalhes



Botão de alimentação

Botão de alteração

- Botão

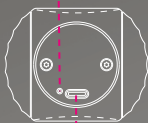
Ecrã LED

Interruptor de luz

Botão +

Luz indicadora

Orifício de ventilação



Interface de carregamento tipo C



Lanterna

3. Os botões

	Pressão breve	Pressão longa
	Iniciar/Parar o enchimento	Ligar/desligar a alimentação
	Ligar/desligar a lanterna (Ligar)	Ligar/desligar a lanterna (Desligar)
	Aumentar a pressão	Aumento rápido
	Reduzir a pressão	Redução rápida
	Alterar o modo de trabalho	Mudar de unidade

4. Funcionamento

Ligação:

Ligue a extremidade metálica à bomba e enrosque a outra extremidade na haste da válvula. Para válvulas Presta, instale primeiro o conversor de válvula Presta.

Para as esferas, instale primeiro a agulha de esfera.

Arranque:

Aperte longamente o botão de alimentação até o ecrã se iluminar para ligar a alimentação. O ecrã apresentará a pressão atual.

Selecionar o modo:

Aperte o botão Alter para alternar entre 4 modos de utilização: Bicicleta, Motociclo, Carro e Bola.

O insuflador lembra-se da sua configuração anterior em cada modo.

Definir a pressão alvo:

Apertar longamente o botão Alter para mudar as unidades PSI e BAR. Utilize os botões + e - para ajustar a pressão de ar predefinida. O ecrã piscará duas vezes quando parar de definir e, em seguida, apresentará a pressão de ar atual.

Insuflação:





Apertar o botão de alimentação para desligar. Ou desliga-se automaticamente após 1 minuto de inatividade.

Lanterna:

Apertar o botão da lanterna para ligar/desligar a lanterna quando o ecrã está ligado.

Apertar longamente o botão da lanterna para ligar/desligar a lanterna quando o ecrã está desligado.




5. Modos predefinidos

Modo	Definição de valor	Intervalo de pressão	Guardar as últimas definições
 Bicicleta	45 PSI	3~150 PSI	sim
 Motociclo	30 PSI	3~150 PSI	sim
 Automóvel	35 PSI	3~150 PSI	sim
 Bola	8 PSI	3~150 PSI	sim



Certifique-se de que define a pressão alvo adequada para o seu insuflável específico. A regulação incorrecta da pressão pode causar danos pessoais e materiais, ou afetar negativamente o desempenho do insuflador.

6. Instalação da válvula

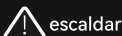
Interface insuflável			
Tipo de válvula	Válvula Schrader	Válvula Presta	Esfera

7. Recarga

- 1 Recarregar totalmente o insuflador utilizando um cabo de carregamento Tipo C, especialmente após um longo período de inatividade.
- 2 O indicador de carga fica vermelho durante o carregamento e fica verde quando a bateria está totalmente carregada.
- 3 Por favor, recarregue o insuflador pelo menos uma vez a cada três meses, mesmo que não esteja a ser utilizado, para evitar danos na bateria.

8. Precauções

- ① O insuflador pode ficar quente depois após utilização durante mais de 1 minuto. Evitar tocar na parte quente do tubo.



escaldar

- ② Inspeccionar o insuflador antes de o utilizar. Não o utilize se encontrar algum problema.
- ③ Se ocorrerem sons anormais ou temperaturas excessivas durante a insuflação, pare imediatamente de utilizar o insuflador.
- ④ Assegurar um fluxo de ar correto durante a insuflação.
- ⑤ O compressor do insuflador pode produzir faíscas eléctricas. Mantenha-o afastado de materiais inflamáveis ou explosivos.
- ⑥ Permaneça na área enquanto estiver a funcionar para evitar acidentes.
- ⑦ Após uma utilização prolongada, o insuflador e o tubo de ar ficarão quentes. Deixe-os esfriar antes de os voltar a utilizar.
- ⑧ Evitar a exposição a sujidade, água e danos por impacto.
- ⑨ Não utilizar produtos químicos agressivos, agentes de limpeza ou detergentes durante a limpeza.
- ⑩ Armazenar o insuflador num ambiente temperado e seco.
- ⑪ As crianças não devem utilizar o insuflador. Mantenha-o fora do seu alcance.
- ⑫ Não direccionar o fluxo de ar para a boca, ouvidos, olhos ou outras áreas sensíveis de pessoas ou animais.
- ⑬ Não utilizar o insuflador quando este estiver a ser carregado.

9. Especificação

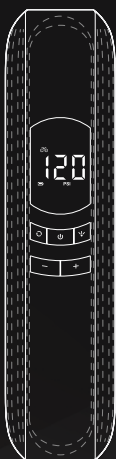
Tamanho	234*57*45 mm
Peso da bateria	470 g
Bateria	2600 mAh 11.1 V 28.86 Wh
Corrente de trabalho	1-5 A
Modo de carregamento	Type_c
Tempo de carregamento	2hours
Pressão máxima de insuflação	150 PSI & 10.3 BAR
Temperatura de funcionamento	-10°C ~ +60°C

10. Contact Info

LEMANIA ENERGY
Route du Bois-de-Bay 28
CH-1242 SATIGNY
Switzerland

Tel.: +41 22 777 37 03
www.lemania-energy.com

1. Liste de colisage



Gonfleur



Tube à air



Câble de charge de type C

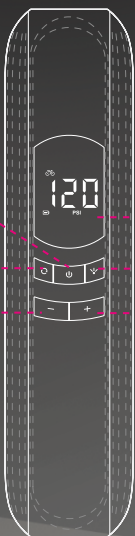


Adaptateur de Valve Presta



Aiguille de gonflage

2. Détails



Bouton d'alimentation

Bouton Alter

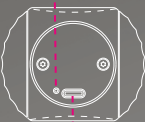
- Bouton

Ecran LED

Bouton de la lampe

+ Bouton

Indicateur de charge



Port de charge de type C

Port d'évent



Lampe de poche

3. À propos du Bouton

	Appui court	Appui long
⏻	Commencer/ Arrêter à gonfler	Allumer / Éteindre
💡	Allumer/Éteindre la lumière (mode d'amorçage)	Allumer/Éteindre la lumière (mode d'arrêt)
+	Augmenter la pression	Augmenter rapidement
-	Réduire la pression	Réduire rapidement
⌚	Choisir le mode	Choisir l'unité

4. Pasos de operación

Installer:

Connectez une extrémité de la chambre à air au gonfleur, connectez l'autre extrémité à la valve du pneu. Pour la valve presta, installez d'abord le **Adaptateur de Valve Presta** en premier. Pour la valve de ballon, installez d'abord le **Aiguille de gonflage** en premier.

Ouvrir:

Appuyez longuement sur le **Bouton d'alimentation** jusqu'à ce que l'écran LED s'allume. La pression actuelle sera afficher sur l'écran LED.

Choisissez le mode:

Appuyez sur le **Bouton Alter** pour basculer entre 4 modes d'utilisation: le vélo, la moto, la voiture et le basket-ball. Chaque mode peut économiser une valeur de pression personnalisée.

Définir la pression cible:

Appuyer sur le **Bouton Alter** peut changer les unités (PSI \ BAR). Utilisez le **bouton +** et **bouton -** pour régler la valeur de pression d'air prédéfinie. L'écran clignote deux fois lorsque vous arrêtez le réglage, puis il affichera la pression d'air actuelle.

Gonfler:

Appuyez brièvement sur le **bouton d'alimentation** pour commencer à gonfler. Appuyez à nouveau sur le bouton pendant le gonflage pour faire une pause ou continuer. Le gonfleur s'arrête automatiquement lorsqu'il atteint la pression cible.

Éteignez:

Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pour éteindre. Ou éteignez - le automatiquement après 1 minute sans action.

Lampe de poche:

Appuyez sur le **bouton de la lampe** pour allumer / éteindre la lampe de poche lorsque l'écran est allumé. Maintenez le **bouton de la lampe** enfoncé pour allumer / éteindre la lampe de poche lorsque l'écran est éteint.







5. Mode de gonflage

Mode	Valeur initiale	plage de pression	Enregistrer les derniers paramètres
 Bicicleta	45 PSI	3~150 PSI	Yes
 Motocicleta	30 PSI	3~150 PSI	Yes
 Automóvil	35 PSI	3~150 PSI	Yes
 Pelota	8 PSI	3~150 PSI	Yes



Veillez sélectionner la valeur de pression d'air appropriée en fonction du produit gonflable. Le réglage incorrect de la pression peut impliquer des défauts ou des dommages au produit!

6. Installation de la vanne

Gonflable Interface			
Soupape Type	 Valve Schrader	 Valve Presta	 Valve de pelota

7. Charge

- 1 Pour la première utilisation ou si vous ne l'avez pas utilisé depuis longtemps, veuillez charger la pompe avant de l'utiliser.
- 2 L'indicateur de charge devient rouge pendant la charge et devient vert lorsque la batterie est complètement chargée.
- 3 En règle générale, veuillez charger votre pompe à air tous les trois mois, même si elle n'est pas utilisée. Si elle n'est pas chargée pendant une longue période, la pompe à air risque de se décharger excessivement et la batterie peut finir par être endommagée.

8. Atención

- 1 Il est sûr que le gonfleur chauffe après avoir travaillé plus de 1 min. Veuillez ne pas toucher la partie chaude du tube à air.



 **Chaude**

- 2 Veuillez vérifier le gonfleur avant de gonfler. Si vous trouvez une anomalie, ne l'utilisez pas.
- 3 Si vous trouvez des sons anormaux ou des températures excessives pendant le gonflage, veuillez cesser de l'utiliser immédiatement.
- 4 Veuillez assurer la fluidité de l'air pendant le gonflage.
- 5 Le compresseur dans le gonfleur peut produire une étincelle électrique au travail. Veuillez le tenir éloigné des objets inflammables et explosifs.
- 6 Ne partez pas pour prévenir les accidents pendant le gonflage.
- 7 Après une utilisation prolongée, le gonfleur et le tube à air deviennent chauds. Veuillez faire une pause avant de l'utiliser à nouveau.
- 8 Veuillez éviter l'invasion de limon, le trempage et la chute.
- 9 Les produits chimiques durs, les produits de nettoyage, les détergents et autres produits chimiques sont interdits lors du nettoyage.
- 10 Ne stockez pas le gonfleur dans un endroit froid, chaud ou humide.
- 11 Il est interdit aux enfants d'utiliser le gonfleur. Veuillez le garder hors de portée des enfants.
- 12 Ne pas gonfler l'air dans la bouche, l'oreille, l'œil, etc. des personnes ou des animaux.
- 13 Le gonflage n'est pas recommandé pendant le chargement.

9. Spécification

Taille	234*57*45 mm
Poids	470 g
Batterie	2600 mAh 11.1 V 28.86 Wh
Courant de travail	1-5 A
Mode de chargement	Type_c
Temp de chargement	2 heures
Pression de gonflage maximum	150 PSI & 10.3 BAR
Température de fonctionnement	-10°C ~ +60°C

10. Contact Info

LEMANIA ENERGY
Route du Bois-de-Bay 28
CH-1242 SATIGNY
Switzerland

Tel.: +41 22 777 37 03
www.lemania-energy.com

CE UK
CA



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

www.lemania-energy.com